



1222·2022
800
ANNI



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA

**DIPARTIMENTO DI DIRITTO PRIVATO
E CRITICA DEL DIRITTO**

Via VIII Febbraio 1848, 2
35122 Padova
+39 049 827 3394
amm.dirprivatocritica@unipd.it
www.dirprivatocritica.unipd.it

CF 80006480281
P.IVA 00742430283

Repertorio n. / File no. 101/2021.....

Prot. n. / Record no. 1074..... del / dated 17/11/2021

Anno 2021 Tit. III Cl. 13 Fasc. 2.5

**Bando di selezione per il conferimento di assegni
per lo svolgimento di attività di ricerca (tipo A)**

Selection notice

for the awarding of type A Research Grants

**Il Direttore del Dipartimento di Diritto Privato e Critica del Diritto
*The Director of the Department of Private Law and Critique of Law***

VISTA la Legge 9 maggio 1989, n. 168;

VISTO lo Statuto dell'Università degli Studi di Padova,
pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 300 del 27 dicembre
2011 ss.mm.ii.;

VISTO l'art. 22 della Legge 30 dicembre 2010 n. 240 che
prevede, nell'ambito delle disponibilità di bilancio, il
conferimento di assegni per lo svolgimento di attività di
ricerca;

VISTO il Decreto Ministeriale 9 marzo 2011 n. 102 che ha
determinato l'importo minimo annuo lordo percipiente degli
assegni di ricerca, banditi ai sensi dell'art. 22 della legge 30
dicembre 2010, n. 240;

HAVING CONSIDERED Legge del 9 maggio 1989 n. 168
(Law no. 168 dated 9 May 1989);

HAVING CONSIDERED the Statute of the University of
Padua, published in the Gazzetta Ufficiale n. 300 del 27
dicembre 2011 ss.mm.ii (Official Gazette no. 300 dated 27
December 2011, as further amended and integrated);

HAVING CONSIDERED Art. 22 della Legge del 30
dicembre 2010 n. 240 ss.mm.ii. (Art. 22 of Law no. 240
dated 30 December 2010 as further amended and
integrated, hereinafter referred to as "Law 240/2010"),
which provides for the awarding of Research Grants in
accordance with budget availability;

HAVING CONSIDERED Decreto Ministeriale del 9 marzo
2011 n. 102 (Ministerial Decree no. 102 dated 9 March
2011), which establishes the minimum annual gross
amount of Research Grants to be awarded to the Grant

VISTO il vigente “Regolamento per il conferimento di assegni di ricerca ai sensi dell’art. 22 della Legge 240/2010”;

VISTO il Decreto Legislativo 9 gennaio 2008, n. 17 relativo all’ammissione di cittadini di Paesi terzi a fini di ricerca scientifica ss.mm.ii.;

VISTO il D.P.R. 16.04.2013 n. 62 “Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell’art. 54 del D.Lgs 30 marzo 2001, n. 165 che ha esteso, per quanto compatibili, gli obblighi di comportamento del codice a tutti i collaboratori o consulenti, con qualsiasi tipologia di contratto o incarico;

VISTA la Legge 27 febbraio 2015, n. 11 - Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 31 dicembre 2014, n. 192, recante proroga di termini previsti da disposizioni legislative che ha prorogato di due anni la durata complessiva dei rapporti instaurati ai sensi dell’art. 22, comma 3, della Legge 30 dicembre 2010, n. 240;

VISTA la delibera del Consiglio del Dipartimento di Diritto Privato e Critica del Diritto del 09.11.2021 che ha approvato l’attivazione di n. 2 assegni per lo svolgimento di attività di ricerca nell’ambito del progetto ERC Consolidator Grant dal titolo “Migrating Commercial Law and Language. Rethinking Lex Mercatoria (11th-17th Cent.) - MICOLL” da svolgersi presso il Dipartimento di Diritto Privato e Critica del Diritto sotto la supervisione della Prof.ssa Stefania Gialdroni, in qualità di Responsabile Scientifica;

Holder, published in accordance with Art. 22 of Law 240/2010;

HAVING CONSIDERED the current “Regulations Governing Research Grant Awards pursuant to Art. 22 of Law 240/2010”;

HAVING CONSIDERED Decreto Legislativo del 9 gennaio 2008, n. 17 ss.mm.ii (Legislative Decree no. 17 dated 9 January 2008 as further amended and integrated), on the admission of third-country nationals for the purposes of scientific research;

HAVING CONSIDERED D.P.R. 16.04.2013 n. 62 (Presidential Decree D.P.R. no. 62 dated 16 April 2013), setting out the “Regulations governing the code of conduct for civil servants” in accordance with Art. 54 del D.Lgs 30 marzo 2001, n. 165 (Art. 54 of Law no. 165 dated 30 March 2001), which has extended, where relevant, the obligations under the code of conduct to collaborators and consultants with any type of contract or role;

HAVING CONSIDERED Legge 27 febbraio 2015, n. 11 (Law no. 11 dated 27 February 2015) – the conversion into law with modifications of decreto-legge 31 dicembre 2014, n. 192 (Law Decree no. 192 dated 31 December 2014), which included an extension of two years to the duration of the grant under Art. 22, paragraph 3 of Law No. 240/2010;

HAVING CONSIDERED the decision of the Research Council of the University Research Base (hereinafter referred to as the “*Research Base*”) dated 9 November 2021 which approved the establishing of 2 grants to carry out research activity related to the project ERC Consolidator Grant entitled “Migrating Commercial Law and Language. Rethinking Lex Mercatoria (11th-17th Cent.) – MICOLL” at the Department of Private Law and Critique of Law, under the supervision of Professor Stefania Gialdroni, who is the research project supervisor (hereinafter “*Research Supervisor*”).

RITENUTO OPPORTUNO provvedere all'emanazione di un bando di selezione per l'attribuzione di n. 2 assegni per lo svolgimento di attività di ricerca

decreta

Art. 1 – Oggetto

E' indetta una selezione per il conferimento di n. 2 assegni per lo svolgimento di attività di ricerca nell'ambito del progetto di ricerca ERC Consolidator Grant dal titolo "Migrating Commercial Law and Language. Rethinking Lex Mercatoria (11th-17th Cent.) - MICOLL" da svolgersi presso il Dipartimento di Diritto Privato e Critica del Diritto sotto la supervisione della Prof.ssa Stefania Gialdroni, in qualità di Responsabile Scientifica del progetto di ricerca.

Gli assegni di ricerca, di durata di 36 mesi e di importo annuo, lordo percipiente, di Euro 20.000,00 sono banditi ai sensi del vigente Regolamento per il conferimento di assegni di ricerca ai sensi dell'art. 22 della Legge 240/2010 nell'ambito del progetto di ricerca sopra citato, nell'Area Scientifica di Ateneo n. 14 – Scienze Giuridiche, Settore Scientifico-Disciplinare IUS/19.

Gli assegni di ricerca, finanziati dal Dipartimento di Diritto Privato e Critica del Diritto con fondi del Progetto ERC Consolidator Grant dal titolo "**Migrating Commercial Law and Language. Rethinking Lex Mercatoria (11th-17th Cent.) – MICOLL (101002084)**" hanno per oggetto lo svolgimento delle attività di ricerca di seguito specificate:

Gli assegni di ricerca sono parte del progetto "Migrating Commercial Law and Language. Rethinking Lex Mercatoria (11th-17th Cent.)" / "Diritto e linguaggio migranti. Ripensare la lex mercatoria (secc. XI-XVII) - MICOLL". Il progetto è finalizzato ad analizzare lo sviluppo del diritto commerciale tra XI e XVII secolo, nell'area geografica compresa tra l'Italia settentrionale e l'attuale Germania, attraverso gli strumenti della linguistica storica. Il prestito e il trasferimento di termini giuridici sarà effettuato attraverso

DEEMING IT EXPEDIENT to issue a selection notice for the awarding of no. 2 Research Grants

hereby declares

Art. 1 – Purpose

A selection notice has been published to award 2 Research Grants for the research project entitled "Migrating Commercial Law and Language. Rethinking Lex Mercatoria (11th-17th Cent.) – MICOLL" to be conducted at the Research Base Department of Private Law and Critique of Law under the supervision of Professor Stefania Gialdroni, the Research Supervisor.

The Research Grant, which shall last for 36 months and shall entitle the Grant Holder to a gross remuneration of 20.000,00 Euro per annum, is issued in accordance with the current Regulations Governing Research Grant Awards pursuant to Art. 22 of Law 240/2010 for the aforementioned research project, in University Scientific Area no. 14 - Legal Sciences and Scientific Sector and Discipline IUS/19.

The purpose of these Research Grants, which are funded by the Department of Private Law and Critique of Law, with funding from the ERC Consolidator Grant entitled "**Migrating Commercial Law and Language. Rethinking Lex Mercatoria (11th-17th Cent.) – MICOLL (101002084)**", is to carry out the following research activities:

The Research Grants are part of the project "Migrating Commercial Law and Language. Rethinking Lex Mercatoria (11th-17th Cent.) - MICOLL". The project aims at analyzing the development of commercial law between the 11th and 17th centuries, in the geographical area comprising Northern Italy and present-day Germany, through the tools of historical linguistics. The borrowing and transfer of legal terms will be carried out through a comprehensive and systematic survey of medieval and early modern legal

un'indagine completa e sistematica delle fonti giuridiche medievali e della prima età moderna, in particolare lettere commerciali, contratti e statuti, editi e inediti. L'analisi dei termini tecnico-giuridici utilizzati nelle transazioni commerciali permetterà di verificare l'impatto delle migrazioni dei mercanti sullo sviluppo del diritto e sulla storia sociale ed economica. La ricerca d'archivio si concentrerà in prima istanza sui seguenti archivi: Archivio di Stato di Venezia, Archivio di Stato di Genova, Stadtarchiv Nürnberg (Norimberga) e Archiv der Hansestadt Lübeck (Lubecca). Il progetto prevede la realizzazione di un "Glossario dei termini del diritto commerciale medievale" e di mappe digitali interattive degli itinerari che collegavano Venezia con il Nord Europa e il Mar Tirreno.

Gli assegnisti dovranno:

- ricercare negli archivi di propria competenza le rilevanti fonti, in particolare contratti e lettere commerciali;
- trascrivere le fonti considerate più significative ed essere in grado, ove necessario, di realizzare edizioni diplomatiche dei documenti manoscritti;
- tradurre in una lingua moderna a scelta tra italiano, tedesco e inglese le fonti in latino considerate più significative;
- collaborare con gli altri membri del team del progetto MICOLL alla digitalizzazione delle fonti inedite;
- collaborare con gli altri membri del team del progetto MICOLL alla ricerca di immagini per la realizzazione delle mappe digitali interattive;
- collaborare con gli altri membri del team del progetto MICOLL alla realizzazione del "Glossario dei termini del diritto commerciale medievale".

Art. 2 – Requisiti di ammissione

Possono partecipare alla selezione:

sources, in particular commercial letters, contracts and statutes, both published and unpublished. The analysis of technical-legal words used in commercial transactions will allow to verify the impact of merchants' migrations on the development of law as well as on social and economic history. The archival research will focus in the first instance on the following archives: Archivio di Stato di Venezia (Venice), Archivio di Stato di Genova (Genoa), Stadtarchiv Nürnberg (Nuremberg) and Archiv der Hansestadt Lübeck. The project foresees the creation of a "Glossary of Medieval Commercial Law Terms" and of interactive digital maps of the routes that connected Venice with Northern Europe and the Tyrrhenian Sea.

The Grant Holders will have to:

- search the archives for relevant sources, especially contracts and commercial letters;
- transcribe the sources considered most significant and be able, when necessary, to produce diplomatic editions of manuscript documents;
- translate into Italian, German or English the Latin sources considered most significant;
- cooperate with the other MICOLL team members in the digitization of unpublished sources;
- cooperate with the other MICOLL team members in the research of images for the creation of the interactive digital maps;
- cooperate with the other MICOLL team members in the creation of the "Glossary of Medieval Commercial Law Terms".

Art. 2 – Admissions requirements

Candidates with the following qualifications are entitled to take part in this selection notice:

- PhD graduates, or graduates with a Master's degree in

- le dottoresse e i dottori di ricerca o le laureate e i laureati con laurea specialistica/magistrale o vecchio ordinamento in materie archivistiche, paleografiche, diplomatiche, storiche o giuridiche, con idonea e documentata esperienza scientifico-professionale con idonea e documentata esperienza scientifico-professionale nell'area scientifica connessa all'attività di ricerca oggetto della collaborazione.

I titoli dovranno essere posseduti alla data di scadenza del bando di selezione.

Nel caso in cui il diploma di laurea sia stato conseguito all'estero, esso deve essere dichiarato equipollente, ai soli fini della selezione, alla laurea specialistica/magistrale da parte della Commissione giudicatrice. Analogamente nel caso in cui il diploma di dottore di ricerca sia stato conseguito all'estero, esso deve avere durata almeno triennale e deve esserne dichiarata l'equipollenza ai soli fini della selezione da parte della Commissione giudicatrice.

Non possono essere titolari di assegno di ricerca, ai sensi dell'art. 22 della Legge 30 dicembre 2010, n. 240, il personale di ruolo presso le Università, le istituzioni e gli enti pubblici di ricerca e di sperimentazione, l'ENEA, l'ASI, l'Istituto Universitario Europeo, la Scuola Normale Superiore di Pisa, la Scuola Superiore di studi universitari e di perfezionamento di Pisa, la Scuola internazionale superiore di studi avanzati di Trieste e le altre scuole italiane di livello post-universitario assimilabili ai corsi di dottorato di ricerca.

La durata complessiva dei rapporti instaurati ai sensi dell'art. 22 della legge 30 dicembre 2010 n. 240 ss.mm.ii., compresi gli eventuali rinnovi, non può comunque essere superiore a sei anni, ad esclusione del periodo in cui l'assegno è stato fruito in coincidenza con il dottorato di ricerca, nel limite massimo della durata legale del relativo corso.

archival, paleographic, diplomatic, historical or legal disciplines, with a suitable and documented academic and professional experience in an area related to the aforementioned research fields.

Candidates must be in possession of degree by the selection notice deadline.

In case the candidate's degree has been awarded abroad, for the sole purposes of this selection procedure, its equivalence to an Italian Master's degree must be declared by the Selection Committee. Likewise, if the PhD has been awarded abroad, it must have had a minimum duration of at least three years and, for the sole purposes of this selection procedure its equivalence to an Italian PhD must be declared by the Selection Committee.

In accordance with Art. 22 of Law 240/2010, employees at universities, institutes and public research organizations, the Italian National Agency for New Technologies, Energy and Sustainable Economic Development (ENEA), the Italian Space Agency (ASI), European University Institute, the Scuola Normale Superiore di Pisa, the Scuola Superiore di studi universitari e di perfezionamento di Pisa, the Scuola internazionale superiore di studi avanzati di Trieste, and other Italian postgraduate schools that provide the equivalent of doctoral researcher courses shall not be awarded Research Grants.

Art. 22 of Law 240/2010, establishes that the overall duration of the grant, including renewals, shall not exceed 6 years and shall exclude the time the grant overlapped with the candidate's PhD course for a period no longer than the maximum legal duration of the aforesaid course.

Ai sensi dell'art. 18 della Legge 240/2010, non possono essere conferiti assegni a coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore o un ricercatore di ruolo appartenente al dipartimento che propone la selezione ovvero con il Rettore, il Direttore generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Le candidate e i candidati sono ammessi alla selezione con riserva. L'esclusione dalla selezione per difetto dei requisiti prescritti può essere disposta in qualsiasi momento, anche successivamente allo svolgimento delle prove, con decreto motivato del Direttore della Struttura che ha emanato il bando.

Art. 3 – Presentazione della domanda

La domanda di partecipazione alla selezione può essere compilata a partire **dalle ore 16.00 del 18.11.2021 ed entro le ore 16.00 del 17.12.2021** (CET) utilizzando esclusivamente l'apposita procedura resa disponibile all'indirizzo web <https://pica.cineca.it/unipd/>.

Una volta completata la domanda on line, va firmata seguendo le indicazioni descritte nella procedura e va allegato un documento d'identità.

La mancanza della firma e/o del documento di identità sono motivo di esclusione dalla selezione.

Dopo la chiusura della domanda sarà possibile inserire il nome e l'indirizzo email di docenti ricercatrici/ricercatori o professoressa/professori di Università o istituti di ricerca in Italia o all'estero (*referees*) per la compilazione delle lettere di referenza previste dal bando. **I referees riceveranno una email che li invita a completare on line una lettera di referenza entro le ore 16.00 (CET) della data di scadenza del bando (17.12.2021).**

Le candidate e i candidati devono compilare la domanda in tempo utile perché le lettere di referenza

In accordance with Art. 18 of Law 240/2010, Research Grants may not be awarded to anyone who is a relative or a relative by law (up to and including the fourth degree of kinship) of a professor or a researcher working in the department or center where the research is based or to a relative of the University Rector, its Director General, or of a member of the University's Research Council of Directors.

Candidates shall be conditionally admitted to the selection procedure. The Research Base that published the selection notice may at any moment, even after the examinations have been held and upon a justified order from the Director of the Research Base, exclude candidates for not having the aforementioned requisites.

Art. 3 – Application

The application may only be submitted by completing the online procedure available at <https://pica.cineca.it/unipd/> **from November 18th, 2021 at 04.00 p.m. until December 17th, 2021 at 04.00 p.m. (CET).**

Once the online application form has been completed, it must be signed following the instructions described online and an identity document must be attached.

If the application is not signed and/or the identity document is not attached, applicants will be excluded from the selection.

Once the application is submitted, candidates must indicate the contact details (names and email addresses) of their referees (i.e., lecturers, researchers or professors, working at universities or research institutes in Italy or abroad). **Referees will receive an email with the invitation to complete the reference form online by the deadline of December 17th, 2021 at 04.00 p.m. (CET).**

Candidates have to compile the application in sufficient time for the reference letters to be submitted by the deadline. Reference letters submitted after the

siano acquisite entro tale termine. Le lettere pervenute dopo la scadenza o allegate o spedite in altri modi non saranno prese in considerazione.

L'inoltro della domanda al Dipartimento di Diritto Privato e Critica del Diritto avviene automaticamente con la chiusura definitiva della procedura on line. Pertanto non dovrà essere effettuata alcuna consegna o spedizione del materiale cartaceo.

La domanda deve essere corredata da:

1. copia di un documento di riconoscimento in corso di validità in file formato .pdf;
2. curriculum scientifico-professionale in file formato .pdf;
3. titoli e pubblicazioni valutabili ai fini della selezione.

Alla domanda di partecipazione alla selezione dovranno essere allegati in formato .pdf tutti i titoli richiesti dal bando e la documentazione ritenuta utile ai fini della presente selezione, entro il termine stabilito per la presentazione delle domande.

La domanda di partecipazione è da considerarsi a tutti gli effetti di legge come una autocertificazione ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000 e ss.mm. dei dati in essa contenuti e dei documenti allegati.

Le candidate e i candidati con disabilità riconosciuta, ai sensi della legge 5 febbraio 1992, n. 104, devono specificare nella domanda l'ausilio necessario in relazione al proprio status, nonché l'eventuale necessità di tempi aggiuntivi per il colloquio.

Eventuali informazioni o chiarimenti in merito alle modalità di presentazione delle domande possono essere richieste alla Struttura (numero telefono + 39 0498273842 email amm.dirprivatocritica@unipd.it).

Per la segnalazione di problemi esclusivamente tecnici contattare il seguente indirizzo e-mail: unipadova@cineca.it

deadline or attached or sent in ways not corresponding to this notice will not be taken into consideration.

The application form is automatically sent to the Research Base when the online procedure is completed. Therefore, no paperwork needs to be delivered or sent to the University's offices.

The following attachments are compulsory:

1. a copy (in pdf format) of a valid form of identification;
2. a copy (in pdf format) of the curriculum vitae showing the candidate's academic and professional experience;
3. qualifications and publications relevant for the selection notice.

Copies (in pdf format) of all qualifications listed in this selection notice and of documents deemed useful for the evaluation process must be attached to the application form by the deadline of this selection notice.

According to Art. 46 and 47 of D.P.R. 445/2000 ss.mm.ii. (Italian Presidential Decree 445/2000 as further amended and integrated), the candidate's application will be considered valid for all legal purposes as a self-certification of the data and documents enclosed.

According to legge del 5 febbraio 1992, n. 104 (Law no. 104 dated 5 February 1992), candidates with a recognized disability must specify in their application any special assistance or additional time they may need during the interview.

If further information or clarification is required regarding the application, the candidate may contact the Research Base by email or phone (phone number + 39 0498273842 email amm.dirprivatocritica@unipd.it).

In case of technical issues the candidate may contact unipadova@cineca.it

La candidata/Il candidato si impegna a comunicare qualsiasi variazione nei recapiti indicati nella domanda.

The candidate shall notify the Research Base of any changes to the contact details listed in the application form.

Art. 4 – Procedura di selezione

La selezione si attua mediante la valutazione comparativa dei titoli, del curriculum scientifico – professionale, della produttività scientifica, di un colloquio e di due lettere di referenza da parte di una Commissione giudicatrice nominata dal Direttore della struttura e composta da tre membri designati fra docenti e ricercatori esperti del settore in cui sarà svolta l'attività di collaborazione, uno dei quali è la Responsabile Scientifica del progetto di ricerca.

Per la valutazione comparativa dei candidati, la commissione dispone di 100 punti, di cui:

- **per i titoli, punteggio massimo di 20 punti:** laurea, dottorato di ricerca, diploma di specializzazione, attestati di frequenza di corsi di perfezionamento post-lauream (conseguiti in Italia o all'estero). Nel caso in cui il titolo di dottore di ricerca o titolo equivalente conseguito all'estero non costituiscono requisito obbligatorio per l'ammissione al bando, i suddetti titoli costituiscono titolo preferenziale ai fini dell'attribuzione degli assegni;
- **per il curriculum scientifico-professionale, punteggio massimo di 20 punti:** svolgimento di una documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici e privati con contratti, borse di studio o incarichi (sia in Italia che all'estero) pertinenti all'attività di ricerca oggetto del bando;
- **per la produttività scientifica, punteggio massimo di 25 punti:** quantità e qualità delle pubblicazioni scientifiche, incluse le tesi di laurea magistrale/specialistica o di dottorato, discusse o depositate in attesa della discussione. La qualità delle pubblicazioni sarà valutata anche in relazione alla pertinenza con gli obiettivi del progetto ERC-MICOLL.

Art. 4 – Selection Procedure

Candidates are selected by means of a comparative evaluation of their qualifications, academic and professional experience, curriculum vitae, publications, an interview and two reference letters. Applications shall be evaluated by a Selection Committee appointed by the Director of the Research Base; the Selection Committee shall comprise three members appointed from among lecturers and researchers who are experts in the field of research subject of the grant, one of which, as a general rule, shall be the Research Supervisor.

The Selection Committee can award up to 100 points to the candidates, according to the following requirements:

- **qualifications, 20 points maximum:** Master's degree, PhD, specialist diploma, certificates of attendance of advanced professional courses (awarded in Italy or abroad). When a PhD, or a foreign equivalent thereof, are not compulsory admissions requirements, preference will be given to candidates with these qualifications;
- **academic and professional experience and curriculum vitae, 20 points maximum:** documented research activity at public and private organizations with contracts, grants or appointments (both in Italy and abroad) related to the research stated in this selection notice;
- **publications, 25 points maximum:** quantity and quality of publications, including Master's degree dissertations or PhD dissertations, already defended or submitted to be defended. The quality of the publications will be evaluated also with reference to their pertinence to the goals of the ERC-MICOLL.

- per il colloquio e per le due lettere di referenza, punteggio massimo di 35 punti.

Il colloquio si potrà svolgere anche in lingua inglese e potrà essere sostenuto, a scelta del candidato, in presenza o in modalità telematica tramite la piattaforma Zoom al link:

<https://unipd.zoom.us/j/89698588610?pwd=QIV1NkgvQ0J2VWlJRFlh0eFlvSko1Zz09>

ID riunione: 896 9858 8610

Passcode: 662269

La data del colloquio è fissata per il giorno 26.01.2022 alle ore 15.00 presso il Dipartimento di Diritto Privato e Critica del Diritto - Ufficio n. 7 della Prof.ssa Stefania Gialdroni, 4 Piano Palazzo Bo (lato bar) Via VIII Febbraio 1848, Padova

Le candidate e i candidati ai quali non sia stata comunicata l'esclusione dalla selezione sono tenuti a presentarsi, senza alcun preavviso, nei giorni e nell'ora indicati.

L'assenza della candidata/del candidato alle prove sarà considerata come rinuncia alla selezione, qualunque ne sia la causa.

Per sostenere il colloquio le candidate e i candidati dovranno esibire un documento di riconoscimento in corso di validità ai sensi della vigente normativa

Al termine dei lavori la Commissione formula una graduatoria provvisoria generale di merito sulla base della somma dei punteggi ottenuti dalle candidate e dai candidati nelle singole prove.

Per l'inserimento nella graduatoria, le candidate e i candidati devono conseguire un punteggio complessivo non inferiore a 50. In caso di parità di merito la preferenza è determinata dalla minore età della candidata/del candidato.

- interview and two reference letters, 35 points maximum.

The interview may also be held in English and may be held, at the candidate's choice, in person or via Zoom at the following link:

<https://unipd.zoom.us/j/89698588610?pwd=QIV1NkgvQ0J2VWlJRFlh0eFlvSko1Zz09>

ID riunione: 896 9858 8610

Passcode: 662269

The date of the interview is set for January 26th, 2022 at 3:00 p.m. at the Department of Private Law and Critique of Law, in Professor Stefania Gialdroni's office, Room n. 7, 4th floor of Palazzo Bo (on the side of the bar), Via VIII Febbraio 1848, Padova.

Candidates who have not been excluded from the selection are required to attend the interview on the indicated days and times. No further notice will be given.

Candidates who do not show up for the interview for any reason whatsoever shall be excluded from selection.

In order to be admitted to the interview, candidates must provide a valid identity document in accordance with applicable laws in force.

At the end of the evaluation, the Selection Committee shall draw up a provisional merit list based on the total of the scores awarded to candidates for each category.

To be included in the merit list, candidates must reach a minimum overall score of 50 points. In the event of a tie, preference will be given to the younger candidate.

Gli atti della selezione e la relativa graduatoria generale di merito sono approvati con Decreto del Direttore della Struttura che verrà pubblicato all'Albo Ufficiale di Ateneo.

The selection report and the provisional merit list shall be officially approved by a Director's Decree and then published in the Official University Register.

Art. 5 – Stipula del contratto

Gli assegni di ricerca sono conferiti mediante appositi contratti per lo svolgimento di attività di ricerca stipulati con la Struttura che ha bandito l'assegno.

Il contratto contiene le specifiche funzioni, i diritti e doveri relativi alla posizione, i compiti e le principali attività di ricerca affidate, il trattamento economico e previdenziale spettante.

Alla vincitrice/al vincitore della selezione la Struttura comunicherà la data entro la quale, pena la decadenza, dovrà stipularsi il relativo contratto.

La mancata stipula del contratto nel termine sopraindicato, determina la decadenza del diritto all'assegno. In tal caso subentra la candidata/il candidato immediatamente successiva/o nella graduatoria generale di merito.

L'attività di ricerca non può essere iniziata prima della stipula del relativo contratto che ha decorrenza, di norma, dal primo giorno del mese successivo alla stipula stessa.

Le titolari e i titolari in servizio presso Amministrazioni pubbliche devono essere collocate/i in aspettativa senza assegni per tutta la durata dell'assegno.

Il conferimento dell'assegno non costituisce rapporto di lavoro subordinato e non dà luogo a diritti in ordine all'accesso ai ruoli delle Università.

Il pagamento dell'assegno è effettuato in rate mensili posticipate.

Art. 6 – Diritti e doveri

I soggetti titolari di assegno sono tenuti a svolgere personalmente e integralmente l'attività di ricerca oggetto

Art. 5 – Entry into of the contract

Research Grants are awarded with bespoke research activity contracts entered into with the Research Base.

An individual contract sets out the successful candidate's specific tasks, rights and duties, assigned tasks and research activities, remuneration and social security.

The Research Base shall notify the selection winners of the date by which they must enter into the contract, under penalty of forfeiture.

Should the contract not be entered into by this date, the winners shall forfeit the right to the Research Grant in which case the next candidate in line on the merit list shall be declared the winner.

Research activity may not be commenced before the winners have entered into the contract, which shall, as a general rule, come into force on the first day of the month after it was signed.

Should the winners be employees of the Public Administration, they must be placed on unpaid leave for the entire duration of the Research Grant.

The awarding of the Research Grant shall not constitute subordinate employment nor shall it entitle the grant holder to a permanent position at the University.

Grants shall be paid in deferred monthly instalments.

Art. 6 – Rights and Duties

Grant holders shall conduct their research individually, autonomously and fully. Due to its flexible nature, the research activity has no set working hours and shall be

del contratto, che presenta caratteristiche di flessibilità, senza orario di lavoro predeterminato, in modo continuativo e non meramente occasionale, in condizioni di autonomia nei limiti del programma o fase di esso predisposti dalla Responsabile Scientifica della ricerca e secondo le direttive generali della Responsabile stessa.

Gli assegni, di cui al presente bando, non possono essere cumulati con altri assegni e con borse di studio a qualsiasi titolo conferite, tranne quelle concesse da istituzioni nazionali o straniere utili ad integrare, con soggiorni all'estero, l'attività di ricerca delle titolari e dei titolari di assegni.

La titolarità dell'assegno non è compatibile con la partecipazione a corsi di laurea, laurea specialistica o magistrale, dottorato di ricerca con borsa o specializzazione medica, in Italia o all'estero, master e comporta il collocamento in aspettativa senza assegni per la dipendente/il dipendente in servizio presso amministrazioni pubbliche.

Art. 7 - Segretezza e proprietà intellettuale

Tutti i dati e le informazioni di cui l'assegnista verrà a conoscenza nello svolgimento dell'incarico, che sono soggetti ad accordi di segretezza sottoscritti dalla struttura nella quale egli opera, dovranno essere considerati riservati. L'assegnista si impegna a mantenere la segretezza su tali dati e informazioni.

L'attribuzione del diritto di conseguire il brevetto per le invenzioni realizzate a seguito di attività di ricerca scientifica, svolta utilizzando comunque strutture e mezzi finanziari forniti dall'Università, è regolata in via generale dal Regolamento brevetti dell'Università.

Art. 8 - Trattamento fiscale, previdenziale e assicurativo

Agli assegni si applicano, in materia fiscale, le disposizioni di cui all'articolo 4 della legge 13 agosto 1984, n. 476,

conducted on a continuous and not occasional basis within the limits of the program or phase thereof as set out by the Research Supervisor and in accordance with Research Supervisor's general instructions.

Grants within the scope of this notice may not be combined with other grants or with scholarships of any other kind unless they have been awarded by national or international organizations for periods abroad as part of a grant holder's research.

Grant holders are not allowed to enroll in Bachelor's or Master's degree courses, funded PhDs or specialist courses in Medicine, in Italy or abroad, or first or second-level postgraduate diploma courses. If Grant Holders are employees of the Public Administration they must be placed on unpaid leave.

Art. 7 – Confidentiality and intellectual property

Should the grant holders come into contact during the performance of their duties with information or data covered by confidentiality agreements signed by the Research Base for which they work, they must consider this sensitive information and hereby pledge to keep it confidential.

Attribution of the right to register a patent for the inventions produced on the basis of any scientific research activity carried out with the facilities and funds of the University of Padua is generally governed by the University's Patent Regulations.

Art. 8 – Tax, social security and insurance

Grants within the scope of this notice are governed by a series of laws: Art. 4 della legge 13 agosto 1984, n. 476 (Art. 4 of Law no. 476 dated 13 August 1984) governing tax

nonché, in materia previdenziale, quelle di cui all'articolo 2, commi 26 e seguenti, della legge 8 agosto 1995, n. 335, e successive modificazioni, in materia di astensione obbligatoria per maternità, le disposizioni di cui al decreto del Ministro del lavoro e della previdenza sociale 12 luglio 2007, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 247 del 23 ottobre 2007, e, in materia di congedo per malattia, l'articolo 1, comma 788, della legge 27 dicembre 2006, n. 296, e successive modificazioni.

L'Università provvede alla copertura assicurativa per quanto riguarda i rischi da infortuni e responsabilità civile alle condizioni previste dalle relative polizze stipulate dall'Ateneo.

Il trattamento di missione della/del titolare di assegno ricade sui fondi della Responsabile Scientifica della ricerca o sui fondi di ricerca attribuiti all'assegnista o su fondi della Struttura ospitante secondo le modalità previste dal vigente Regolamento di Ateneo per le Missioni.

Art. 9 - Verifica dell'attività dell'assegnista

Le modalità di verifica dell'attività, stabilite dal Consiglio di Dipartimento, prevedono:

Alla fine del primo e del secondo anno di assegno il titolare dello stesso deve presentare al Direttore della struttura di afferenza una relazione sull'attività svolta nell'ambito del progetto e sui risultati raggiunti. Le relazioni saranno accompagnate dal parere della Responsabile della Ricerca. **La valutazione negativa dell'attività svolta dall'assegnista sarà causa di risoluzione del contratto, senza obbligo di preavviso da parte dell'Università.**

matters; Art. 2, commi 26 e seguenti, della legge 8 agosto 1995, n. 335, e successive modificazioni (Art. 2, paragraphs 26 and following of Law no. 335 dated 8 August 1995, as further amended and integrated) governing social security matters; decreto del Ministro del lavoro e della previdenza sociale 12 luglio 2007 (Ministry of Labour and Social Security decree dated 12 July 2007) governing matters concerning maternity leave, also printed in Gazzetta Ufficiale n. 247 del 23 ottobre 2007 (Official Gazette no. 247 dated 23 October 2007); and Art. 1, comma 788, della legge 27 dicembre 2006, n. 296, e successive modificazioni (Art. 1 paragraph 788 of Law no. 296 dated 27 December 2006, as further amended), governing sick leave.

The University shall provide insurance coverage for accidents and civil liability in accordance with the conditions stated in the policies taken out by the University.

Should grant holders be sent on official university business, the costs of this shall be sustained by the Research Supervisor's funds, by the grant holders research funds or by the host organization in accordance with the University Regulations Governing Official University Business.

Art. 9 – Auditing the Grant Holders' activity

The Research Base Research Council establishes that grant holders' activity will be verified as follows:

At the end of the first and second year of the grant, the holder of the same must submit to the Director of the Department a report on the activity carried out within the project and the results achieved. The reports will be accompanied by the opinion of the Research Supervisor.

The negative evaluation of the activity carried out by the grant holder will be cause for termination of the contract, without notice from the University.

Alla conclusione dell'assegno il titolare dello stesso deve presentare al Direttore della struttura di afferenza una relazione finale sull'attività svolta nell'ambito del progetto e sui risultati raggiunti. La relazione sarà accompagnata dal parere della Responsabile della Ricerca.

At the end of the grant, the holder of the same must submit to the Director of the Department a final report on the activity carried out within the project and the results achieved. The report will be accompanied by the opinion of the Research Supervisor.

Art. 10 – Norme di salvaguardia

Per quanto non specificato nel presente bando si fa riferimento alle norme contenute nella Legge n. 240/2010 s.m.i. e norme attuative, nel vigente Regolamento per il conferimento di assegni di ricerca ai sensi dell'art. 22 della Legge 240/2010 dell'Università degli Studi di Padova e alla normativa vigente.

La Struttura si riserva la facoltà di accertare la veridicità delle dichiarazioni sostitutive di certificazioni o di atti di notorietà rese dalle candidate e dai candidati ai sensi del D.P.R. 445/2000, in ogni fase della procedura. Qualora dal controllo sopra indicato emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, la/il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, fermo restando le disposizioni di cui all'art. 76 del D.P.R. 445/2000, in merito alle sanzioni previste dal codice penale e dalle leggi speciali in materia.

La responsabile del procedimento è la Segretaria Amministrativa del Dipartimento, Dott.ssa Cristiana Bettini.

Art. 11 - Trattamento dei dati personali

Il trattamento dei dati personali forniti dalle candidate e dai candidati avviene nel rispetto delle disposizioni del Regolamento UE 27.04.2016 n. 679 (General Data Protection Regulation - GDPR)

L'informativa completa sul trattamento dei suoi dati personali è disponibile al seguente link <http://www.unipd.it/privacy>

Art. 10 – Final Provisions

For anything not specified within this notice, reference shall be made to the provisions of Law no. 240/2010, to the University of Padua's current Regulations Governing Research Grant Awards in accordance with Art. 22 of Law 240/2010, and to applicable laws in force.

The Research Base reserves the right to verify the truthfulness of the candidate's self certifications or certifications in lieu of affidavit, in accordance with D.P.R. 445/2000 (Italian Presidential Decree 445/2000), at any stage of the procedure. If the aforementioned certifications are found to be false, then the certifier shall forfeit any benefits gained from these false certifications and may be subject to sanctions provided for by Codice Penale Italiano (Italian Criminal Code) or by special laws on this matter governed by Art. 76 del D.P.R. 445/2000 (Art. 76 of Italian Presidential Decree DPR no. 445/2000).

The person responsible for the selection procedure is the Administrative Secretary of Research Base, Dott. Cristiana Bettini.

Art. 11 – Processing Personal Data

Personal data shall be processed in accordance with the EU's General Data Protection Regulation (GDPR, 27.04.2016, no. 679).

A complete version of the University's data-processing information guide is available at <http://www.unipd.it/privacy>.

Il presente bando è tradotto anche in lingua inglese a soli fini divulgativi; per ogni effetto di legge è valida esclusivamente la versione italiana. / *The English version of this selection notice has the sole purpose of enabling candidates to understand the content thereof; only the Italian version of the selection notice is legally binding.*

Padova, 17 NOV. 2021


Il Direttore del Dipartimento
The Research Base Director
Manlio Miele